

# KurZZEITUNG

Kurzeitung  
online unter  
[www.stadt-heldburg.de](http://www.stadt-heldburg.de)  
[www.boerner-pr.de](http://www.boerner-pr.de)

27. Jahrgang

STADT HELDBURG

Juni / 2022

Albingshausen · Bad Colberg · Einöd · Gellershausen · Gompertshausen · **Heldburg** · Hellingen · Holzhausen · Käßlitz · Lindenu · Poppenhausen · Rieth · Volkmannshausen · Völkershausen





## Der Kuhsee ruft wieder

**Heldburg I** Nach zwei Jahren Zwangspause ist es am **19. Juni** nun endlich so weit und das Kuhseefest jährt sich 2022 zum 17. Mal.

Das bei Alt und Jung beliebte Fest, an einem der schönsten Fleckchen unserer Stadt, ist ein fester Bestandteil des Vereinslebens des Fischereivereins Heldburg e.V. und der Heldburger Stadtmusikanten, die als Veranstalter hierzu recht herzlich einladen.

Der Fischereiverein Heldburg, der sich neben dem Angelsport auch die Wartung und Pflege, der von ihm gepachteten Gewässer und Grundstücke auf die Fahnen geschrieben hat, betreibt jedes Jahr einen hohen logistischen Aufwand, um mitten im Wald, gemeinsam mit vielen Gästen feiern zu können. Umso mehr entschädigt die positive Resonanz der vorangegangenen Kuhseefeste für die umfangreichen Vor- und Nachbereitungen und motiviert alle Vereinsmitglieder und deren Helfer jedes Jahr auf's Neue, das Kuhseefest auszurichten.

In diesem Zuge möchte sich der Vorstand des Fischereivereins bei der sog. „Rentnerbrigade“, um die Vereinsmitglieder Wolfram Treybig, Harry Steigmeier und Oswald Heerd, sowie dem „Fast-Rentner“ Uwe Treybig bedanken, die nicht

nur während des Kuhseefests zahlreiche Stunden am Kuhsee investieren, um diesen zu einem wunderschönen Naherholungsgebiet für Einheimische und Touristen zu machen.

Der Fischereiverein Heldburg und die Heldburger Stadtmusikanten rechnen auch in diesem Jahr mit zahlreichen Besuchern, da das Kuhseefest schon weit über die Grenzen der Einheitsgemeinde bekannt und beliebt ist.

**Was erwartet Sie?**

**11:00 Uhr:** musikalischer Frühschoppen mit den Heldburger Stadtmusikanten

**ab 12:00 Uhr:** Mittagessen (Gulasch, Steaks, Bratwürste, geräucherter Forellen & Saiblinge)

**Nachmittags:** Kaffee und hausgebackener Kuchen

Für die Unterhaltung sorgen an diesem Tag die Heldburger Stadtmusikanten. Kinder im Alter von 7 bis 12 Jahren können unter der Anleitung der Sportfreunde des Fischereivereins im Kuhsee angeln.

**Auf geht's zum 17. Kuhseefest! Viel Spaß und gute Unterhaltung wünschen allen Besuchern der Fischereiverein Heldburg e.V. und die Heldburger Stadtmusikanten**



Ihre kompetente Anlaufstelle für den An- und Verkauf von Edelmetallen, Schmuck, Brillanten, Tafelsilber u.a.m.

**Faire Ankaufspreise für Edelmetalle!**

**Coburg, Ketschengasse 3 (Am Marktplatz)**

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Mo. bis Fr.: 10.00 bis 16.00 Uhr

**09561 2330575**  
**0151 40712548**

[www.goldankauf-coburg.de](http://www.goldankauf-coburg.de)

*Reich Bestattungen & Trauerhilfe*  
*Das letzte Wort sollte in Individualität mit dem Leben sein.*

<p><b>Hildburghausen</b> Schlossberg 1 03685 <b>707878</b></p>	<p><b>Eisfeld</b> Oberend 9 03686 <b>322320</b></p>
--	---

[www.bestattungen-hildburghausen.de](http://www.bestattungen-hildburghausen.de)  
[info@bestattungen-hildburghausen.de](mailto:info@bestattungen-hildburghausen.de)

# Farben Bauer

Inh. Bernd Westhäuser

Goetheplatz 1  
98646 Hildburghausen  
Tel.: 03685 706340  
Fax: 03685 400088  
[www.farben-bauer.de](http://www.farben-bauer.de)

Ihr Fachgeschäft für:

- Farben
- Tapeten
- Gardinen
- Werkzeug
- Bodenbelag
- Sonnenschutz







## W. ZEHNER BESTATTUNGEN

Hildburghausen | Schleusinger Straße 20  
Jederzeit für Sie erreichbar. **Telefon 03685 70 98 98**

## Stadtmuseum Hildburghausen



Apothekergasse 11  
98646 Hildburghausen  
Telefon 03685 403689

**Öffnungszeiten:**  
*Mi bis Fr 10.00 – 17.00 Uhr*  
*Sa & So 13.00 – 17.00 Uhr*

**Ständige Ausstellung „Kleinstadtgeschichte - Kleinstadtgeschichten“ sowie Historisches Rathaus mit Türmerwohnung.**

**Internet: [www.museum-hildburghausen.de](http://www.museum-hildburghausen.de) und [www.hildburghausen.de](http://www.hildburghausen.de)**

# Diskutieren Sie mit! Es geht um unsere gemeinsame Stadt Heldburg!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, werte Gäste,

der Sommer in unserer Stadt startet nunmehr mit dem Juni richtig durch. Wir hatten ja bereits im Wonnemonat Mai einige sehr schöne Tage, die bei vielen die Lust auf mehr Sonne geweckt haben. Natürlich wünsche ich mir mit Blick auf unseren Kommunalwald und die hiesige Landwirtschaft auch ausreichende Niederschläge. Insofern hoffe ich auf das Gelingen der alten Bauernregel für den Juni: „Ist der Juni warm und nass, gib'ts viel Korn und noch mehr Gras“.

Mit Blick zurück auf den Mai hat sich wieder Einiges getan. So haben wir seit dem 01. Mai drei kommunale Wohnungen in Gompertshausen, Hellingen und Käßlitz zur Unterbringung von Ukraine-Flüchtlings an den Landkreis vermietet. Bereits seit Anfang Mai lebt nun eine fünfköpfige Familie in Hellingen. An dieser Stelle bedanke ich mich nochmals von ganzem Herzen bei allen Helfern, Spendern und Unterstützern, die sich im Rahmen der Ukraine-Hilfe vor Ort engagiert haben und sich weiter einbringen. Ohne Ihre Hilfe wären sowohl die schnelle Einrichtung der Wohnungen als auch die gesamten Vorbereitungen nicht möglich gewesen. Natürlich ergeht großer Dank an mein Büro, den Bauhof, die zuständigen Ortsteilbürgermeister und deren Helfer aus den jeweiligen Ortsteilen. Ich bin froh, dass wir nun direkt bei uns helfen können. Nichtsdestoweniger wünsche ich mir, wie viele andere bestimmt auch, sofortigen Frieden und das Ende dieses sinnlosen Krieges! Neben dieser einmaligen Hilfsaktion gab es aber noch

andere interessante Veranstaltungen.

Wir blicken auf den 1. Starkbieranstich der Stadt Heldburg zurück. Hier konnten wir das traditionelle und stilprägende Handwerk des Bierbrauens hochhalten und zugleich einen köstlichen Sud aus dem Käßlitzer Brauhaus verkosten. Ich denke, dass es ein toller Abend war und ein guter Auftakt für die kommenden Jahre. Der Plan ist nämlich jedes Jahr ein Bier aus einem unserer acht Brauhäuser vorzustellen und zu verkosten. Ich freue mich schon jetzt auf das kommende Frühjahr und bedanke mich aufs Herzlichste bei der Braugemeinschaft Käßlitz sowie bei unserer 1. Starkbierkönigin Romy I. (Romy Höhn), die das Käßlitzer Bier würdig vertreten hat. Viele andere Feste in unseren Ortsteilen, die nach teilweise zwei Jahren Corona-Pause wieder stattfinden konnten, waren volle Erfolge und hatten stets viele Besucher. Das freut mich für die Vereine und vielen Ehrenamtlichen umso mehr, als dass sich die viele Arbeit in Vorbereitung auf die traditionellen Veranstaltungen vollends gelohnt hat. Mit Blick auf die Geschichte des Heldburger Landes begingen wir aber auch ein trauriges Gedenken am Denkmal zwischen Poppenhausen und Einöd. Zum mittlerweile 80. Mal jährte sich der schreckliche Mord an 19 Häftlingen und einem Zwangsarbeiter aus Polen. Viele Jahre schon treffen sich die Menschen am 11. Mai am Ort des Geschehens. Zum 80. Jahrestag haben wir bereits im Vorfeld der Veranstaltung das Denkmal neu hergerichtet lassen. Zudem konnten wir in angemessener Art und Weise eine polnische Delegation samt Konsul

der Berliner Botschaft vor Ort begrüßen und somit die Würdigung der 20 Schicksale unterstreichen. Wir werden uns weiter gemeinsam erinnern und den Toten ein ehrendes Andenken erweisen!

Zum Abschluss des Monats erfolgte sodann noch das 22. Poppenhäuser Treffen in Poppenhausen/Baden. Zum ersten Mal seit 2019 konnten sich die vier Poppenhausen wieder treffen und kamen mitsamt der jeweiligen Abordnungen und Kapellen im südlichsten der vier Poppenhausen zusammen. Neben der Einweihung der Stele der freundschaftlichen Verbundenheit verbrachten wir schöne und gesellige Stunden bei unseren Freunden. Herzlichen Dank an alle Beteiligten für den tollen Tag unter Freunden!

Zum Abschluss meiner Zeilen erlauben Sie mir noch einen kurzen Ausblick auf die kommenden Wochen: Vor uns liegen wichtige Entscheidungen im Hinblick auf die weitere Entwicklung unserer Stadt. Zum einen werden wir die Kita-Standortanalyse auswerten und entsprechende Entscheidungen für die künftige Struktur unserer Kindertageseinrichtungen im Bereich Gompertshausen, Hellingen und Rieth treffen. Zum anderen stehen die Haushaltsberatungen zum 1. Nachtragshaushalt an. Wir werden im Stadtrat sehr ausführlich und transparent diskutieren und zugleich versuchen, die besten Entscheidungen zu fällen. Das ist bei der Tragweite der Themen nicht immer einfach, aber der Stadtrat und auch ich geben unser Bestes. Wann immer Sie Ideen und Hinweise haben, zögern Sie nicht, auf die Stadträte, Ortsteilbürgermei-



ster und auch auf mich zuzukommen. Wir stehen gerne zur Verfügung!

Falls Sie nun noch Fragen oder Anregungen in jeglicher Hinsicht für uns parat haben, erreichen Sie uns wie gehabt auch unter Tel. 21485, unter unserer Service-Telefonnummer 0800-7234995 sowie per Mail unter [stadt@stadt-heldburg.de](mailto:stadt@stadt-heldburg.de). Mein Rathaus-Team und ich freuen uns sehr, von Ihnen zu hören! Ihnen und Ihren Familien wünsche ich alles Gute und vor allem beste Gesundheit!

Ihr Christopher Other,  
Bürgermeister der Stadt Heldburg



## Jagdversammlung Lindenau

(nicht öffentlich)

Die Grundholde der Jagdgenossenschaft Lindenau sind zur diesjährigen Versammlung am Freitag, dem 10. Juni 2022, um 19:30 Uhr in den Saal des Landgasthofes Lindenau eingeladen.

Auf der Tagesordnung steht die Auszahlung der Jagdpacht, Bericht der Revisionskommission und das Jagdessen.

Die Dokumente, die zum Empfang der Jagdpacht berechtigen, sind vorzulegen (Pachtverträge, Grundbuchauszüge, Vollmachten, etc.). Die gültigen Corona-Hygiene Vorschriften sind zu beachten!

Der Vorstand

**Die Stadt Heldburg baut in Zusammenarbeit mit der Stiftung Thüringer Schlösser und Gärten auf der Veste Heldburg eine moderne Gastronomieeinrichtung und möchte diese ab 01.08.2022 verpachten.**

Der Neubau der gastronomischen Einrichtung wird derzeit auf der Terrasse am Rande des Burghofs fertiggestellt. Es sollen dort künftig 50 Sitzplätze im Innenraum und ca. 15 Sitzplätze im Außenbereich für Gäste zur Verfügung stehen. Die Räume der Gastronomie sollen in Absprache mit dem neuen Betreiber ausgestattet werden, sodass ein Betrieb in Ihrem Sinne ermöglicht werden kann. Wir suchen



einen engagierten, ideenreichen und flexiblen Gastronomen, der den Burg- und Museumbesuchern eine bodenständige, thüringisch-fränkische Speisekarte darbieten kann. Sie können im Gegenzug auf eine faire Ausgestaltung der Pachtbedingungen vertrauen und in einer neuen Immobilie zwischen alten Gemäuern Ihren Traum verwirklichen. Alle weiteren Details finden Sie im Netz unter ! Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Team der Stadt Heldburg (036871 21485).

**Meister Optik**  
Brillen und mehr...

Markt 10 · 96476 Bad Rodach  
Tel. 095 64/14 82 Fax 095 64/45 20  
Inhaber: Stefan Meister

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9:00 bis 18:00 Uhr  
Sa. 9:00 bis 12:00 Uhr  
[www.meisteroptik24.de](http://www.meisteroptik24.de)

**ZEISS** Vision Partner



## Spielplatzareal wird zur Wilden Insel

**Bad Colberg I** Der Bad Colberger Spielplatz ist nicht nur ein Ort zum Spielen, Spaß haben und Ertüchtigen. Seit 2020 werden auf einem angrenzenden 50 m langen und 1 m breiten Streifen durch Inge und Lothar Hoffmann Sonnenblumen gesät. Im Frühjahr 2021 entschied man sich, zusammen mit dem Ortsteilbürgermeister Robin Fleck, Blumenmischungen auszutragen und den Streifen im Laufe des Jahres sich selbst zu überlassen. Lediglich im Frühjahr und Herbst wird hier einmal gemäht und die abgestorbenen Überreste der Sonnenblumen entfernt. Inzwischen hat sich die Stelle zu einer wahren Bienen-, Hummel- und Schmetterlingsweide entwickelt. Ende letzten Jahres wurden übers Ortsteilbudget die alten Apfelbäume zudem mit Wildbienenhotels ausgestattet.

Initiativen und deshalb wurde der Blühstreifen am Spielplatz nach einer eingereichten Bewerbung jüngst mit dem Titel „Wilde Insel“ ausgezeichnet. Greift der Mensch nicht mehr oder nur wenig in die Natur ein, kann sie sich in Ruhe neu entfalten. Ob im eigenen Garten, im Dorf oder in der Stadt, „Wilde Inseln“ lassen in sonst „aufgeräumten“ Bereichen unserer Umwelt wieder vielfältige Strukturen und Lebensräume für Flora und Fauna entstehen und können damit die biologische Vielfalt fördern.

Am Spielplatz prangt nun die offizielle Plakette und weist auf die Bedeutung des neu geschaffenen Lebensraums hin. Alle Wilden Inseln werden auf einer interaktiven Karte auf der Website des NABU Thüringen dargestellt.

Der NABU Thüringen fördert solche **Foto: Robin Fleck**

**Haase RAUMDESIGN**

- Neuverlegung von Bodenbelägen aller Art
- Sanierung und Neuaufbau von Fußböden
- In- und Ausbauarbeiten (Trockenbau)
- Verputzarbeiten im Innen- und Aussenbereich
- Beratung/Verkauf von Wand- und Bodenbelägen

*Raumdesign vom Fachmann*

Christopher Haase, 98663 Westhausen  
Mail: [raumdesign.haase@web.de](mailto:raumdesign.haase@web.de)  
Mobil: 01 71 - 94 73 937

## Neue Sitzgruppe am Spielplatz

**Bad Colberg I** Der Spielplatz in der Dorfaue Bad Colberg wird rege genutzt. Auf Anregung des Ortsteilrates konnte vor kurzem durch die Stadt eine neue überdachte Sitzgruppe angeschafft werden, welche durch die Baugesellschaft Unterland in Heldburg hergestellt und ehrenamtlich vor Ort platziert wurde. Die Sitzgruppe steigert die Aufenthaltsqualität und lädt zum Picknicken im Grünen ein. **Foto: Robin Fleck**

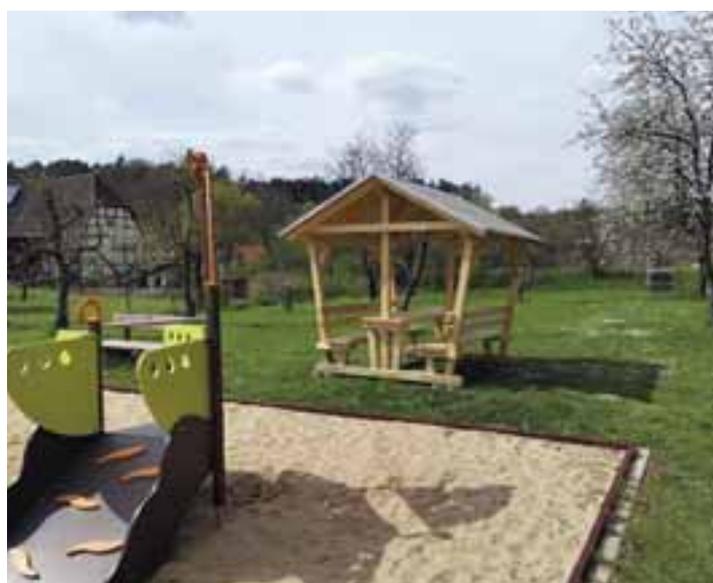
**Haustechnik Wagner**  
Heizung Sanitär Solar

**Meisterbetrieb**  
Inh: Michael Wagner  
Krautgartenweg 77, 98646 Straufhain

☎ 03 68 75/50 79 48  
☎ 0151/11 009 101  
✉ [info@wagner-ht.de](mailto:info@wagner-ht.de)

### Wir sind Ihr Partner für Heizung und Bad in Straufhain

Eine erfrischende Dusche, ein entspannendes Bad, schönes Design, wohlige Wärme, angenehme Kühle, frische Luft, sauberes Wasser, beruhigende Sicherheit – all das trägt dazu bei, dass Sie sich in Ihrem Zuhause rundum wohlfühlen. Genau das ist unser Anspruch als Ihr Partner für die Bereiche **Bad, Heizung, Haustechnik** und **Lüftung**. Wir sind ein Meisterbetrieb mit mehr als 15 Jahren Erfahrung, der die Liebe zum Handwerk mit dem neuesten technischen Know-how verbindet. Gerne können Sie uns auch auf unserer Internetseite unter [www.wagner-ht.de](http://www.wagner-ht.de) besuchen.





# Kindergarten Heldburg



## Kindergarten Hellingen

„Immer wieder kommt ein neuer Frühling ...“

... so erklang es am 10. April 2022 passend zum Thema „Frühling“ im HELLINGER Kindergarten. In der Turnhalle in der Grundschule Hellingen fand erstmalig ein Frühlingsfest statt. Hierzu hatten die Kinder ein kleines Programm einstudiert, was sie stolz aufführten: „Der Pfannkuchen“: Anneliese und Alfred essen gerne Pfannkuchen und so sollte es an diesem Tag wieder einmal Pfannkuchen geben. Doch der Pfannkuchen hüpfte beim Wenden aus der Pfanne heraus und rollte bis zur Blumenwiese hinter das Haus. Dort begegnete er Schmetterlingen, Käfern, Igel, Hamster, Maus und den Bienen - keiner wollte ihn essen, sondern sie nahmen ihn als Freund an und feierten ein Fest auf der Wiese.“ Es wurde mit Kaffee und Kuchen, sowie Bratwurst und Getränken für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Hierfür bedanken wir uns sehr bei allen Helfern-Beteiligten und Eltern, für die zahlreiche Unterstützung.

### Weiter geht es nun mit unserem Thema Frühling.

Wir pflanzen und sähen Blumen und besprechen unsere Heimischen Wiesenblumen.

Bei einem Gewinnspiel von Antenne Thüringen: „Wir machen Thüringen bunt“, gewann unsere Einrichtung 30 verschiedene Blumensorten, die besonders nektarreiche Nahrungsquellen für Honigbienen sind.

Diese werden wir in unserem Kindergartenbeeten ansähen. Wir sind gespannt auf die Blütezeit von Juli bis Oktober.

## Experimentieren ist auch bei den Kleinen schon ganz groß geschrieben

Der Monat Mai steht unter dem Motto: „Experimente bei den Krippenkindern“. Die 1 bis 1 ½ jährigen des Heldburger Kindergartens stellten in Verbindung zum Muttertag Knetseife her. Mit großem Interesse verfolgten die Kinder das Abwiegen und Einfärben. Beim Kneten konnten wir beobachten, wie die Seife immer besser zu einem Ball zusammenhielt, je länger geknetet wurde. Der Geruchssinn, der Tastsinn sowie die Feinmotorik wurden immer wieder bei den Kindern angeregt. Nach dem Trocknen konnten wir die Seife gleich ausprobieren. Wir freuten uns, wie toll sie schäumte.

Auch die 2-jährigen der Wiesenkinder experimentierten beim Spaziergang mit Regenwasser. Wo kommt das Wasser aus der Regenrinne her? Was passiert, wenn ich meine Hand davor halte?

An den großen Pfützen konnten wir ausprobieren, wie weit / hoch das Wasser spritzt, wenn wir hinein hüpfen. Wir warfen Steine oder Gras hinein und stellten fest, wie tief die Pfütze ist wenn wir hineinspringen. Bei allen Experimenten hatten wir sehr viel Spaß und großes Interesse!!!

Im Auftrag für die Kita Heldburg Cäcilie Diezel



# Zwei Weißstorch-Paare in Streufdorf und Gleicherwiesen

Gibt es nach 86 Jahren wieder Storchennachwuchs im Landkreis Hildburghausen?

Nach dem Besuch der Gemeinschaftspraxis in Streufdorf am 21.4.2022 gönnten sich meine Frau und ich ein Frühstück im Café der Bäckerei Kaiser auf dem Streufdorfer Marktplatz. Nachdem der Kaffee serviert war, entdeckten wir auf dem alten gemauerten Schornstein des gegenüberliegenden Restaurants Ardeal zwei Weißstörche. Ich sprang wie elektrisiert auf, ließ meinen Kaffee stehen und eilte zum Auto, um daraus Stativ und Kamera mit großem Teleobjektiv zu holen.

Eine solche Fotoausrüstung hat man nicht alle Tage im PKW, wollte ich doch eigentlich nach dem Frühstück nach Gleicherwiesen, um dort eventuell Störche auf dem Schornstein des aus DDR-Zeiten stammenden Leichtbauplattenwerkes (im Volksmund "die Klitsch" genannt) zu fotografieren. Eckhard Witter, ein ehemaliger Lehrer und guter Bekannter aus Kulturbund-Zeiten, hatte mich auf die dort ein Nest bauenden Störche hingewiesen. Doch Gleicherwiesen hin und her - jetzt saßen zwei Störche auf dem alten Schlot gegenüber und die wollte ich zumindest als Beleg fotografieren. Auf dem Platz vor dem Haus der Familie Simon konnte ich meine Ausrüstung aufbauen und die Aufnahmen machen. Der in Streufdorf altbekannte Edwin Müller fragte noch über die Straße hinweg, da das lange Teleobjektiv schräg hinauf in den Himmel ragte: „Bruno, was fotografierst Du denn da?“

So konnte ich circa 50 Aufnahmen machen und packte wieder alles zusammen, denn im Café wartete noch die bestellte Bockwurst auf den Verzehr.

Während dieser Zeit konnten heftiges Schnabelklappern und Berühren der beiden Schnäbel beobachtet werden - ein Vergleich zu den Men-

schen ist rein zufällig ... Das ist ein eindeutiges Zeichen, dass es sich bei den beiden Vögeln um ein Paar handelt.

Anschließend zwei Paarungsversuche: Nach dem ersten erfolglosen Versuch strich das Männchen ab und flog eine „Platzrunde“.

Nach der Landung ein weiterer Kopulationsversuch, wieder erfolglos.

Danach flog auch das Weibchen ab. Soweit, so gut - oder nicht gut? Eine weitere Kundin im Café Kaiser bemerkte noch, dass zwei Störche bereits am späten Nachmittag des Vortages auf dem Schlot zu sehen waren.

Das Bemerkenswerte und Interessante an den Storchenfotos bemerkte ich aber erst bei der Sichtung am Computerbildschirm: Einer der Störche war beringt! Aufgrund der Verwendung eines qualitativ hochwertigen 600 mm-Teleobjektives konnten Ausschnitte aus dem linken Bein mit dem Ring des Storchens-Mannes selektiert und dank Bildbearbeitung soweit veredelt werden, dass die Ring-Nr. CZ 03 herauskam.

Ich kontaktierte daraufhin Klaus Schmidt aus Barchfeld, der über einige Jahrzehnte als Storchenauftraggeber tätig ist und selbst Störche beringt. Seine Antwort: "Es ist der Storch Hiddensee CZ03. Dieser Storch wurde von mir am 29.05.2020 in Breitungen auf dem hohen Schornstein von dem Arkade-Gesundheitszentrum beringt. Er ist also noch ein Jüngling, jetzt zwei Jahre alt. In manchen Fällen brüten auch schon zweijährige Weißstörche. "Ob sie auch als 2jährige schon geschlechtsreif sind, ist nicht eindeutig geklärt, denn im Internet ist nachzulesen, dass Störche in der Regel erst als 3- bis 4-jährige geschlechtsreif sind. Bei den zwei Kopulationsversuchen auf dem Streufdorfer

Schlot hat es jedenfalls nicht "geklappt" und so muss der Breitungser Jungstorch wohl noch 1 bis 2 Jahre üben. Es wäre jedoch interessant zu erfahren, ob sich junge Menschenpaare in Streufdorf Anregung durch den Storchbesuch auf dem Schlot geholt haben.

Anders liegt der Fall bei den zwei Störchen in Gleicherwiesen: Diese haben zusammen ein Nest gebaut und ein Vogel sitzt teilweise schon darauf, während der andere noch Nistmaterial herbeischafft. Die interessierten Anwohner warten gespannt darauf, ob sie Eier legen und erfolgreich ausbrüten. Es bleibt zu hoffen, dass die Störche während der Brutzeit nicht gestört werden und das Gelege verlassen. Dann wäre eine Brut verloren, zusammen mit der Hoffnung, dass es nach 86 Jahren wieder eine erfolgreiche Brut von Weißstörchen im Landkreis Hildburghausen gibt. Die letzte gab es nach Angaben von Dr. Christoph Unger, dem Vorsitzenden des Vereines Thüringer Ornithologen, 1936 in Milz. Und warum sind die Gleicherwiesener Störche nicht dieselben wie die aus Streufdorf? Weil einer dieser Störche einen Ring am rechten Bein trägt!

Damit steht zweifelsfrei fest, dass es sich um zwei verschiedene Storchpaare handelt. Mit einem starken Fernrohr oder bei Ornithologen üblichen Spektiv könnten die Ring-Daten dieses Storches abgelesen und somit der Ort seiner Beringung geklärt werden.

Interessant in diesem Zusammenhang ist es, zu wissen, dass es in Deutschland meines Wissens drei Beringungszentralen/Vogelwarten gibt, die an zugelassene Beringer auf Anforderung solche Vogelringe ausgeben: Die Beringungszentrale Hiddensee und die Vogelwarten Helgoland und Radolfzell am Bodensee. Dort werden die Daten von beringten Vögeln als auch eingegangene Ringwiederfunde gespeichert und zur weltweiten Auswertung zur Verfügung gestellt.

Am 27.4.2022 gegen 10:40 Uhr schwebte ein Weißstorch aus nördlicher Richtung kommend über Gellershausen ein und landete schabelklappernd auf dem alten gemauerten Schornstein der Tischlerei Leipold in der Hellingstraße.

Da bereits zwei Wochen vorher ein Weißstorch aus westlicher Richtung über Gellershausen flog, ist davon auszugehen, dass es einen enormen Druck bei der Nistplatzsuche der Weißstörche gibt. Vielleicht gibt sich Tischlermeister Andreas Leipold einen Ruck und errichtet zusammen mit der Freiwilligen Feuerwehr Heldburg und deren ausfahrbaren Korb eine stabile Nistunterlage für Störche auf seinem Schornstein. Als aktiver Angler und Bienenzüchter ist er ja als Naturschützer schon bestens bekannt.

**Bruno Schubarth, Gellershausen**

Foto von den zwei Weißstörchen auf dem Schlot in Streufdorf und mit dem Hiddensee-Ring am linken Bein des Männchens.





### Deutscher Mühlentag im Museum

**Pfingstmontag, 6. Juni 2022**  
11.00 – 17.00 Uhr

- Aktionen in/an der Wassermühle und der Wasserkraftanlage (ehemalige Klostermühle)
- Themenführung „Vom Korn zum Brot“ für die ganze Familie
- Museumsbrauhaus aus dem Köstlichkeiten aus dem historischen Backhaus

### Poetry Slam

**Samstag, 11. Juni, 18.00 Uhr**

*Veranstalter: Bündnis für Demokratie und Weltoffenheit*



### Gartenfestival in Kloster Veßra

**Do, 16. Juni bis So, 19. Juni,**  
10.00 – 18.00 Uhr

Erlesenes und Außergewöhnliches für Haus und Garten  
*Veranstalter: ARCOS Gesellschaft für Messe und Marketing mbH Suhl*

### Kino: „Thüringen, Deine Sprache – Thüringer Dialekte und Mundarten“

**Do, 30. Juni, 19.00 Uhr**

Teil 1 (D 2019)



### Anfragen und Anmeldungen:

Hennebergisches Museum  
Kloster Veßra  
Anger 35  
98660 Kloster Veßra  
Tel. (036873) 69 03 0  
www.museumklostervessra.de  
info@museumklostervessra.de

### Öffnungszeiten:

- **Mai bis September:** 9.00 – 18.00 Uhr (täglich geöffnet)
- **Oktober bis April:** 10.00 – 17.00 Uhr (Di – So geöffnet)

letzter Einlass: 1 Stunde vor Schließung  
Führungen für Gruppen nach Vereinbarung

## ENTDECKEN, ERKUNDEN und ERLEBEN

# Das Museum Kloster Veßra

**I Ausflugstipp I** Das frühere Prämonstratenserkloster Veßra ist Museum<sup>3</sup> [Museum hoch drei]: Es verbindet die mittelalterliche Klosteranlage mit Fachwerkarchitektur der Region und Technik(en) der Landwirtschaft vergangener Tage. Das **Freilichtmuseum** widmet sich der Geschichte des ehemaligen Klosters, des Henneberger Landes sowie der Kulturgeschichte des südlichen Thüringens. Auf dem sechs Hektar großen Museums Gelände, das noch heute vollständig von der alten Klostermauer umgeben ist, befinden sich als denkmalgeschützter Komplex romanische und gotische Klostergebäude sowie die seit dem 16. Jahrhundert entstandenen Wirtschaftsbauten

des Domänenbetriebs. Zu den Klostergebäuden wurde seit 1979 ein **Ensemble umgesetzter Fachwerkhäuser** aus Südhäusern aufgebaut (bäuerliche Wohnhäuser, Schmiede, Backhaus, Wassermühle, Brauhaus, Friedhofskapelle, Gemeindehaus) und gibt Einblicke in vergangene Alltags- und Arbeitswelten. Der Museumsbereich **„Erlebnis Landwirtschaft“** macht nicht nur den technischen Wandel in der Landwirtschaft der letzten 100 Jahre sichtbar. Hier sind Geräte und Maschinen von der Kartoffelhacke bis zum Pferdegeschirr, von der Lokomobile bis zum Mährescher zu sehen. Die nach historischem Vorbild gestalteten **Garten-**

**anlagen** wie der Klostergarten, der Bauerngarten und der Nutzpflanzengarten präsentieren heimische Wild- und Kulturpflanzen und laden zum Verweilen ein. Die **rekonstruierte Wasserkraftanlage** ist mehr als nur ein technisches Denkmal – sie ist voll funktionsfähig und versorgt das Museum mit Strom. Sonderausstellungen zu kulturgeschichtlichen Themen und Kunstausstellungen erweitern das über 30 Einzelausstellungen umfassende Angebot. Für die kleinen Museumsgäste bieten insbesondere **„Spielscheune“** und **Traktor-Parcours** sowie **„Kindermedienlaube“** und **Südkapelle** eine vergnügliche Mischung aus Information und Unterhaltung.

## „Heimat“. Eine Annäherung“ – Sonderausstellung im Museum bis 4. September 2022

Die neue **Sonderausstellung „Heimat“. Eine Annäherung“** ist bis zum 4. September im Kunstraum zu sehen. Das Thema Heimat taucht immer wieder auf, etwa als höchst politisch

aufgeladenes Konzept, als poetisch-literarisches Feld, als wissenschaftlicher Forschungsgegenstand, als verkaufsförderndes Label und als Sehnsuchtsort. Die Ausstellung beleuchtet das umstrittene Konstrukt „Heimat“ in seiner Widersprüchlichkeit und Vielfalt. Sie versteht sich als Einladung, dem Thema bewusst nachzugehen. Sie soll dazu anregen, ganz persönliche Definitionen dessen zu finden, was Heimat ist, was Heimat

sein soll und was Heimat sein kann. Entstanden ist die Ausstellung in Kooperation mit der Landeszentrale für politische Bildung.



Aktuelle Informationen zu Öffnungszeiten, Coronabestimmungen & Veranstaltungen

finden Sie unter [www.museumklostervessra.de](http://www.museumklostervessra.de) und bei   .

**Spezialist für Komplettbau** **WEGRA**

**30 Jahre**

**GEA Solution Center für Thüringen und Franken**

**wegra-anlagenbau.de**

**Tag der offenen Tür 28.+29. Mai**  
im Fleckvieh-Zuchtbetrieb Johannes in Bad Neustadt



*Rumänische und deutsche Küche*

**Restaurant Ardeal**

*Inh. Daniela Praciun*

Marktplatz1, 98646 Streufdorf, Tel. 0176 83418191

**Öffnungszeiten**  
Mo, Di, Mi nach Vorbestellung  
Do, Fr 11 - 14 Uhr, 18 - 22 Uhr  
Sa 11 - 24 Uhr  
So 11 - 22 Uhr

*Wir wünschen Ihnen ein schönes Pfingstfest!*

## Starkbieranstich gelungen!

**Heldburg I** ja, das war ein toller Abend! Der 1. Starkbieranstich der hat sich gelohnt: Weit über 200 Gäste, herausragendes Bier und tolle Stimmung mit den Heldburger Stadtmusikanten können verbucht werden!

Neben einem Grußwort des ehrenamtlichen Beigeordneten des Landkreises Hildburghausen, Rolf Kaden, gab der Käßlitzer Braumeister Thomas Schmidt Einblicke ins Brauen und zum Festbier. Bevor wir zum symbolischen Anstich kamen, konnten wir auch die 1. Starkbierkönigin der Stadt Heldburg, Romy I., inthronisieren. Ein großer Dank geht

auch an Pfarrer, der mit einem kurzweiligen Grußwort den Abend bereicherte.

Ich bedanke mich bei allen Mitwirkenden, Unterstützern und Helfern in Vorbereitung und in Durchführung des Abends! Das war eine tolle Werbung für unsere Stadt und die Braukultur! Übrigens: Insgesamt 380 Liter des kräftigen Suds fanden an diesem Abend ihre Abnehmer! Wir freuen uns auf den Starkbieranstich 2023 und laden Sie und Euch bereits jetzt dazu ein.

**Christopher Other**  
Bürgermeister Stadt Heldburg

*Ein schönes Pfingstfest wünscht Ihnen ...*

**EMS** Straufhain GmbH

**Metallbearbeitung und Montagen**  
**Perfektion und Präzision in Metall**

- Herstellung von Dreh- und Frästeilen in kleinen und großen Stückzahlen
- CNC-Drehen bis Außendurchmesser 320 mm
- Automatendrehen mit Mehrspindeldrehautomaten
- CNC-Fräsen
- Zertifizierung nach DIN ISO 9001:2008

Streufdorf, Am Weißbach 4 • D-98646 Straufhain  
Tel. 036875 6820 • [www.ems-straufhain.de](http://www.ems-straufhain.de)



**RESS** GmbH

**Heizung**  
**Spenglerei**  
**Sanitärtechnik**

Bad Königshofen  
☎ 09761-2144

Römhild  
☎ 036948-80150

[www.ressgmbh.de](http://www.ressgmbh.de)  
[mail@ressgmbh.de](mailto:mail@ressgmbh.de)

BAUER K&G

**SystemBau Haina**  
Fachbetrieb für Bauelemente & Montagen

- AVANTGARDE HAUSTÜREN
- VARIO-DESIGNFENSTER
- ALL-FUSIONFENSTER
- ECO.2 PASSIVHAUSFENSTER
- LEICHTES TERRASSENDACH
- CASAVITRUM WOHN-WINTERGÄRTEN
- LIFESTYLE ZIMMERTÜREN

*Qualität und Kompetenz für zufriedene Kunden!*

**FENSTER** ●  
**TÜREN** ●  
**ROLLÄDEN** ●  
**RAFFSTORE** ●  
**GARAGENTORE** ●  
**MARKISEN** ●  
**WOHN-WINTERGÄRTEN** ●  
**TERRASSENDÄCHER** ●

**036948 82090**

Haina, Lindenweg 3  
98630 Römhild [www.fenster-tuerenprofi.de](http://www.fenster-tuerenprofi.de) [info@systembauhaina.de](mailto:info@systembauhaina.de)

## Spielplatzeinweihung

**Rieth I** Anfang Mai durfte ich gemeinsam mit vielen Kindern, Eltern und Großeltern und weiteren Gästen den neuen Spielplatz an der Riether Kegelbahn einweihen!

In relativ kurzer Zeit, von der ersten Idee bis hin zur Umsetzung, circa ein halbes Jahr, hat es gedauert, konnte das Projekt zur Freude unserer Jüngsten an den Start gebracht werden! Ich freue mich, dass es eben auch einmal schnell gehen kann! Die Stadt Heldburg hat hier insgesamt circa 20.000 Euro in dieses Projekt investiert.

In diesem Zuge möchte ich es nicht versäumen, mich beim Ortsteilbürgermeister Rainer Frank samt Orts-

teilrat zu bedanken. Ebenso bedanke ich mich bei den fleißigen Eltern, die kräftig beim Aufbau mitgeholfen haben. Daneben hat auch der Bauhof etliche Arbeitsstunden bei der Umsetzung geleistet. Nicht zu vergessen sind natürlich die Unternehmen, die sehr gute Arbeit abgeliefert haben. Hier möchte ich vor allem den Spielgeräteelieferanten Espas, die ortsansässige Tiefbaufirma Steffen Roth und die Zaunbaufirma Floßmann aus Römhild nennen! Allen Beteiligten einen recht herzlichen Dank für die herausragende Arbeit!

**Christopher Other**  
Bürgermeister Stadt Heldburg



## Jagdpädchter unterstützen den Waldumbau im Kommunalwald

**Heldburg I** Der Borkenkäfer richtete in den vergangenen Jahren auch im Kommunalwald Heldburg enorme Schäden an. Hinzu kamen sturmbedingte Windwurfschäden. Zur Beseitigung der Kahlflächen haben sich die Jagdpädchter Steve Barchfeld, Inge und Lothar Hoffmann, unter fachlicher Anleitung des Revierförsters Uwe Schurg, dazu entschlossen, eine circa 0,5 ha große Kalamitätsfläche in Jägerpatenschaft zu nehmen. Hierzu wurde unter anderem eine spezielle jagdliche Einrichtung zur zeitlich und örtlich begrenzten Schwerpunktbejagung errichtet.

Mehrere dem Klimawandel angepasste laubbaumarten, wie Eiche, Elsbeere und Eberesche wurden als Ergänzungspflanzung zur bestehenden Naturverjüngung gepflanzt. Ihr gemeinsames Ziel soll es sein, unseren Wald in seiner ökologischen Gesamtheit von Flora und Fauna wieder herzustellen und der Nachwelt zu erhalten.

**Inge Hoffmann**

## Landschaftsbau



Stephan Schüler

Feldstraße 3  
98630 Römhild

Tel. 036948 82937  
Fax 036948 82795  
info@schueler-landschaftsbau.de  
www.schueler-landschaftsbau.de



- Pflasterbau
- Natursteinmauern
- Außenanlagen
- Zaunbau
- Gehölzschnitt
- Gartenbewässerung

Anerkannter Ausbildungsbetrieb

## RECYCLINGHOF KOOB



Entsorgungsfachbetrieb

INHABER:  
MICHAEL KOOB

- Containerdienst
- Räumungs- und Abbrucharbeiten
- Asbest- und Teerpappenentsorgung
- Buntmetall- und Schrottannahme
- Altholzverwertung
- Wertstoffhof

Kirchwiesen 3  
98646 Hildburghausen  
Tel.: 03685 702711  
Fax: 03685 71084  
E-Mail:  
recyclinghof-koob@f-online.de  
Mobil: 0171 5146578



*Knoll*

Tierbestattungen

*Für immer bei mir.*



WIR HELFEN SOFORT.

03685 – 700 112

MITGLIED IM  
BUNDVERBAND TIERBESTATTER E.V.

**KNOLL Tierbestattungen**

/ KNOLL Bestattungen, Inh. Christina Knoll · Untere Marktstraße 18 · 98646 Hildburghausen  
www.knoll-tierbestattungen.de · info@knoll-tierbestattungen.de

## Wie bezeichne ich meinen Liebsten oder meine Liebste?

Für den Mann oder die Frau an der Seite werden verschiedene Bezeichnungen gebraucht. Drei Kategorien bei Paaren sind es mindestens: die voreheliche Beziehung, die Ehepartnerschaft, die ungebundene Beziehung. In der ersten Kategorie, die voreheliche Beziehung, geht es um den Freund oder die Freundin, den Schatz oder die Flamme, den Verlobten oder die Verlobte, den Bräutigam oder die Braut, den Geliebten oder die Geliebte, das Herzblatt oder den Liebling. Die Jugend spricht vom Macker, Lover, Kumpel, von meiner oder meinem Alten und neuerdings vom Habibi. In der zweiten, der Ehepartnerschaft, sind es mein Mann oder meine Frau, mein Weib oder mein Herr, mein General oder mein Feldwebel, meine bessere Hälfte, mein Ehepartner oder meine Ehepartnerin, mein Ehegespons, Gatte oder Gattin, Gemahl oder Gemahlin wie auch schmeichelnd mein Schmuckstück usw. Bei der dritten Kategorie, der ungebundenen Beziehung, ist es schwieriger, sich richtig auszudrücken. Man ist noch nicht verheiratet, hat aber eine feste Partnerschaft, man ist geschieden oder man ist verwitwet. Man hat jemanden an seiner Seite, ist aber unsicher, eine treffende Bezeichnung zu finden. Besonders Verwitwete tun sich oft schwer damit, eine Benennung zu finden. Soll sie doch nach außen die neue Beziehung nicht höher stellen als das, was sie verloren haben. Im

Übrigen ist es ein wenig Scham oder Feigheit, sich öffentlich zu dem zu bekennen, was man für den anderen empfindet. Bekannter oder Bekannte lassen keine engere Beziehung vermuten, Freund oder Freundin würde eigentlich reine Freundschaft bedeuten und keine Erotik beinhalten. Auch Partner oder Partnerin, Lebensgefährte oder -gefährtin klingen sehr artig oder neutral und könnten ebenso als Versorgungsgemeinschaft gedeutet werden. Doch meistens ist dahinter mehr Innigkeit verborgen. Sehr formal mutet die Bezeichnung Lebensabschnittsgefährte/in an, die von der Wortwahl her eine zeitliche Begrenzung implizieren würde. Beim Studium alter Dokumente sind mir für die Zeit des 16. und 17. Jahrhunderts in juristischen Angelegenheiten zwei rechtsrelevante Begriffe bekannt geworden: für die nichteheliche Beziehung – in dieser Zeit gemeint für Verlobte – galt die Bezeichnung Herzliebster oder Herzliebste, und bei Eheleuten hieß es Eheliebster oder Eheliebste. Ich finde, dass damit auch ein Bekenntnis der Empfindungen für den anderen oder die andere erklärt wird, für ein Gefühl, dessen man sich nicht schämen sollte, es öffentlich auszusprechen. Ich mag meinen Eheliebsten so, wie es der Name sagt, und ich gebe gerne meinen Freunden den Gruß an die Eheliebste oder den Eheliebsten mit, sofern es Eheleute sind. Im an-

deren Falle lasse ich gerne den Herzliebsten oder die Herzliebste grüßen. Man sollte aber beides nicht verwechseln. Mir ist es passiert, dass ich einem befreundeten Ehemann geschrieben hatte, er möge seine Herzliebste grüßen. Sofort vermutete seine Gattin, dass ich von einer Nebenbuhlerin, also einer Herz-

liebsten, wüsste. Beide kannten sich im Umgang mit diesen Begriffen aus. Vielleicht sollte man sich überlegen, ob man unsere Sprache wieder mit diesen ehrlichen und gefühlsbetonten Ausdrücken schmücken kann.

Inge Grohmann



Wir sprechen **beim Abschied** die **Sprache des Lebens**.

**Persönlich, stilvoll und lebensnah.**

Fragen Sie **Ihre Bestatterin!**

*Knoll*  
Bestattungen  
*Wir helfen mit Herz.*

24 Std. für Sie da:  
03685 - 700 112

Untere Marktstr. 18  
98646 Hildburghausen  
[www.knoll-bestattungen.de](http://www.knoll-bestattungen.de)

*KurZEITUNG*  
ist Heimat!

Ihr Partner im  
Heldburger Land!

# Thüringer Schlössertage auf der Veste Heldburg

Das unvergleichliche Kulturerbe Thüringens, zu dem insbesondere die herausragenden Schlösser- und Burgenlandschaft zählt, rückt auch dieses Jahr vom **3. bis zum 6. Juni 2022** wieder an den Thüringer Schlössertagen ins Zentrum der Aufmerksamkeit. Die Schlössertage werden jedes Jahr an Pfingsten begangen und verlocken zahlreiche Gäste von Nah und Fern zu einem Besuch.

Auch dieses Jahr ist das Deutsche Burgenmuseum auf der Veste Heldburg wieder mit von der Partie. Zum Auftakt der Schlössertage erklingt am Freitag, 3. Juni 2022, „Festliche Barockmusik“ im Kirchensaal der Burg. Gespielt werden Stücke von Johann Sebastian Bach, Georg Philipp Telemann, Philipp Heinrich Erlebach und von Georg Friedrich Händel. Das Kammerensemble besteht aus Freuen Sie sich auf die Darbietung von Almut Freitag (Blockflöten), Gundula Mantu (Violine), Frank Drechsel (Viola da gamba) und Monica Ripamonti (Cembalo). Veranstalter der Konzertreihe der „Thüringer Schlosskonzerte“ ist der Verein der Thüringer Schlosskonzerte e.V., der mit der Reihe durch acht Residenzen Thüringens führen wird – analog der acht Sterne des Thüringer Wappens. Am Samstag und Sonntag, 4. und 5. Juni 2022 von jeweils 13 bis 17 Uhr, steht alles im Zeichen des diesjährigen Schlössertags-Mottos „Aufgeblättert! Von der Kanzlei zur Hofbibliothek“. Kleine und große Künstlerinnen und Künstler sind aufgefordert, die Anfangsbuchstaben ihrer Namen im Stil von Initialen mittelalterlicher Buchmalerei kreativ zu gestalten. Die Initialen sind ein durch Zierrat hervorgehobener Buchstabe am Beginn eines Textes oder Textabschnitts. Ab dem 4. Jahrhundert kam es in Mode den ersten Buchstaben einer jeden Seite hervorzuheben – in der Regel, in dem man ihn größer gestaltete. Anfangs waren es mehr geometrische Zierformen, die die Buchstaben schmück-

ten, später kamen figürliche hinzu, die die Buchstaben(felder) ausfüllten. Der Fantasie sind also beim Malen und Zeichnen keine Grenzen gesetzt. Am Pfingstsonntag und -montag öffnen sich die Kellertüren der Burg. Im Rahmen von Führungen um 13, 14.30 und 16 Uhr sind Einblicke in die sonst nicht zugänglichen Kellergewölbe möglich. Zu sehen gibt es unter anderem Reste der ursprünglichen Raumausmalungen sowie einer mittelalterlichen Badestube.

Den krönenden Abschluss der diesjährigen Schlössertage inszeniert am Pfingstmontag die Historienspielgruppe Veste Heldburg. Schauspielers wird um 14, 15 und 16 Uhr der „Briefwechsel zwischen der Freifrau von Heldburg und Herzog Georg II. von Sachsen-Meiningen“ vorgestellt. Die Briefe sind ein schöner Beweis für die aufrichtige Zuneigung zwischen dem Herzog und seiner dritten Frau, der ehemaligen Schauspielerinnen Ellen Franz.

## Programm

**Freitag, 3. Juni**

**19 Uhr**

Konzert „Festliche Barockmusik“

**Samstag u. Sonntag, 4. u. 5. Juni**

**13 bis 17 Uhr**

Initialen malen für Klein und Groß

**Sonntag u. Montag, 5. u. 6. Juni**

**13, 14.30, 16 Uhr**

Führung durch die Kellergewölbe der Burg

**Montag, 6. Juni**

**14 u. 16 Uhr**

Theateraufführung „Briefwechsel zwischen der Freifrau von Heldburg und Herzog Georg II. von Sachsen-Meiningen“

*Eintrittspreis Erwachsene: 5,00 €*

*Eintrittspreis ermäßigt (Kinder 6-17 Jahre, Schwerbehinderte, Studenten): 1,50 €*

*Eintrittspreis Kinder (unter 6 Jahren), eingetragene Begleitperson von Schwerbehinderten: frei*

*Eintrittspreis Konzert: 18 € bzw. 12 €. Karten sind über den Ticketshop Thüringen oder an der Abendkasse erhältlich.*



## Gartenmarkt im Deutschen Burgenmuseum

Am letzten Mai-Wochenende kommen Blumenliebhaber und Hobbygärtner auf ihre Kosten. Am **28. und 29. Mai** veranstaltet das Deutsche Burgenmuseum erstmals einen Gartenmarkt vor der romantischen Kulisse der Veste Heldburg. Pflanzen, Gartendekorationen und allerlei Nützliches für die Gartenarbeit finden sich im Angebot der zahlreichen Händler. Wer zwischendurch eine kleine Stärkung benötigt, wird an Essen- und Getränkeständen fündig.



## Aufgeblättert - Die Briefe von Georg II und Helene Freifrau von Heldburg

Das Burgtheater gibt sich zu Pfingsten die Ehre auf der Veste Heldburg: Wir werden zwei Vorstellungen geben: **Pfingstmontag, 06. Juni 2022, 11:30 Uhr und 14:30 Uhr**

Wir laden alle Leut von nah und fern dazu recht herzlich ein.

Susann Heß



## Grabmale Pommer

Steinmetz & Bildhauer Meisterbetrieb

Schleusinger Straße 36 • 98646 Hildburghausen

Tel. 03685 706709 Mobil: 0171 3517899

kontakt@steinmetz-pommer.de

www.steinmetz-pommer.de

# NEUES AUS DEM MEHRGENERATIONENHAUS „BAHNHOFSTREFF“ HELDBURG



Mehr  
Generationen  
Haus

## TERMINE JUNI 2022

Mi 1.6.	10:00	Ehrenamtsstammtisch
Do 2.6.	10:00	Krabbelgruppe
Do 2.6.	13:30-16:00	Hausaufgabenbetreuung
Do 2.6.	15:00	Kreativwerkstatt geöffnet *
Do 2.6.	18:00	Nähen für Erwachsene (Anmeldung erforderlich)
Fr 3.6.	13:00	Wanderung um Heldburg – Einstimmung auf das Pfingstfest *
Di 7.6.	13:30-16:00	Hausaufgabenbetreuung
Di 7.6.	13:30-15:30	Nähen für Kinder *
Mi 8.6.	10:00	Ehrenamtsstammtisch
Do 9.6.	10:00	Krabbelgruppe
Do 9.6.	14:00-16:00	Sprechstunde des Medienmentors
Do 9.6.	14:00-17:00	Treffen für Elektronikinteressierte *
Do 9.6.	18:00	Nähen für Erwachsene *
Mo 13.6.	15:00	Töpfern für Jung und Alt *
Di 14.6.	13:30-16:00	Hausaufgabenbetreuung
Di 14.6.	13:30-15:30	Nähen für Kinder *
Mi 15.6.	10:00	Ehrenamtsstammtisch
Do 16.6.	10:00	Krabbelgruppe
Do 16.6.	13:30-16:00	Hausaufgabenbetreuung
Do 16.6.	15:00	Kreativwerkstatt geöffnet *
Do 16.6.	18:00	Nähen für Erwachsene *
Mo 20.6.	15:00	Töpfern für Jung und Alt *
Di 21.6.	13:30-16:00	Hausaufgabenbetreuung
Mi 22.6.	10:00	Ehrenamtsstammtisch
Do 23.6.	10:00	Krabbelgruppe
Do 23.6.	13:30-16:00	Hausaufgabenbetreuung
Do 23.6.	15:00	Kreativwerkstatt geöffnet *
Do 23.6.	18:00	Nähen für Erwachsene *
Mo 27.6.	15:00	Töpfern für Jung und Alt *
Di 28.6.	15:00	Seniorenachmittag
Mi 29.6.	10:00	Ehrenamtsstammtisch
Do 29.6.	10:00	Krabbelgruppe
Do 29.6.	13:30-16:00	Hausaufgabenbetreuung
Do 29.6.	14:00-16:00	Sprechstunde des Medienmentors
Do 29.6.	15:00	Kreativwerkstatt geöffnet *
Do 29.6.	15:00-18:00	Repaircafe „Wegwerfen war gestern“
Do 29.6.	18:00	Nähen für Erwachsene *

\* Anmeldung erforderlich!

Die Veranstaltungen finden statt, soweit die Corona-Regeln es erlauben. Bitte informieren Sie sich vor den Veranstaltungen, ob das Haus geöffnet ist. Es gelten bei allen Besuchen im MGH die Corona-Schutzmaßnahmen! Infos und Anmeldungen bitte unter den Telefonnummern 036871 52077 oder 036871 21816.

## Einladung zur Sommerserenade in Gellershausen

**Samstag, 11. Juni 2022, ab 19 Uhr  
im Kirchhof sowie unter der Kastanie.**

Verschiedene Chöre sowie Instrumentalisten gestalten ein abwechslungsreiches Programm.

Für das leibliche Wohl und die Unterhaltung wird bestens gesorgt.

**Es lädt ein: der gemischte Chor Gellershausen**

## Sonnwendfeuer

**Samstag  
25. Juni ab 18.00 Uhr**

**Mitzubringen sind Hunger,  
Durst, gute Laune  
und Gemütlichkeit und  
eventuell  
warme Kleidung**

**Sportplatz  
Heldburg**

**(Holz darf auf dem bekannten Feuerplatz ab  
Samstag, den 18. Juni 2022 aufgestapelt werden!)  
- keine Gartenabfälle, kein größeres Wurzelwerk -**

Der Ortsfischereiverein Hellingen e.V. lädt ein zum

Stauseefest

**Wann 29.05.2022 ab 10:00 Uhr**

**- Ruderbootfahren und Kinderangeln -**

**Ab 12:00 Uhr frisch geräucherte Forellen aus  
dem Räucherofen**

**Ab 15:00 Uhr Kaffee und Kuchen**

**Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt**



Stausseen Hellingen  
„Ermerhäuser Grund“

**E.AUTSCH**  
G  
b  
R  
Fenster • Rollläden • Markisen

Rothenberger Str. 31d  
96145 Heilgersdorf

Telefon 09569/433  
Telefax 09569/777

info@e-utsch.de  
www.e-utsch.de

**INFO**  
(09569)  
433

BESUCHEN SIE UNSEREN  
**SHOWROOM**

**Internorm**




**TIERARZTPRAXIS  
DR. APFEL**  
Dr. med. vet. Tanja Apfel

Luitpoldstraße 6 | 96145 Sesslach  
☎ 09569 1888658 | 📠 09569 1888659  
✉ info@tierarztpraxis-sesslach.de  
www.tierarztpraxis-sesslach.de



Foto: Archiv Kurzeitung

## Pfingsten 2022

Fünfzig Tage nach Ostern feiern Christen das Pfingstfest. Es ist nach Weihnachten und Ostern das dritte grosse Fest im christlichen Kirchenjahr. Die Kirche feiert an diesen Tagen die Erleuchtung der Apostel durch den heiligen Geist und damit das ursprüngliche Geburtsfest der Kirche. An Pfingsten, so die Bibel, erschien den Aposteln 50 Tage nach der Auferstehung Christi am Ostermontag der Heilige Geist. Man spricht auch vom sogenannten „Pfingstwunder“. Der Name leitet sich vom griechischen „Pentekoste“ ab, was „der fünfzigste Tag“ bedeutet. Seit etwa 1.700 Jahren (bereits seit Ende des 4. Jahrhunderts) feiern Christen nun das Pfingstfest und es ist der feierliche Abschluss der Osterzeit („8. Ostersonntag“).

Pfingstsonntag und Pfingstmontag sind in Deutschland gesetzliche Feiertage und viele Deutsche freuen sich über das verlängerte Pfingstwochenende, ideal für einen Kurzurlaub.

Pfingstmontag ist im Jahr 2022 ein gesetzlicher Feiertag in ganz Deutschland, der in allen 16 deutschen Bundesländern gefeiert wird. Durch den variablen Ostertermin, variiert auch Pfingsten zwischen dem 10. Mai und dem 13. Juni. Grundsätzlich sind am Pfingstmontag die Geschäfte nicht offen, alle normalen Geschäfte sind geschlossen. Pfingsten 2022 in Deutschland ist Sonntag (Pfingstsonntag) 05.06.2022 und Montag (Pfingstmontag) 06.06.2022.



**Eisenacher**  
Matthias

**Malermeister**

Telefon: 03685 702713  
Fax: 03685 702714  
Mobil: 0152 02040382  
malermeister.eisenacher@web.de

Eishäuser Hauptstraße 137  
98646 Straufhain

## Sommerfest im tegut

Am **1. Juli 2022** in der Zeit von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr findet unser Sommerfest anlässlich des Geburtstagsjahres „75 Jahre tegut“ statt.

Es gibt einige Überraschungen für Groß und Klein. So werden wir unter anderem eine Kochwerkstatt anbieten und die Kleinen können sich derweil auf der Hüpfburg austoben. Natürlich steht auch ein Bratwurststand parat und sorgt für herzhaften Genuss.

So wird der Einkauf an diesem besonderen Tag ein Erlebnis für alle Ihre Familienmitglieder.

Wir laden alle unsere Kunden und die, die es noch werden möchten, recht herzlich zu unserem Sommerfest ein und freuen uns schon sehr auf Ihren Besuch bei uns!



Ihr tegut-Team Heldburg



**möbel  
WENDLER**

Küchen • Wohnmöbel • Schreinerei  
Fenster & Türen

*Service total!*

✓ INDIVIDUELL ✓ SERVICE VOR ORT  
✓ PREISWERT ✓ FAMILIÄR

Bahnhofplatz 15 • 96145 Seßlach-Dietersdorf  
Telefon 09567 9223-0 • www.moebel-wendler.de

## Pfarrhaus wird saniert



Quelle: Architekturbüro Rossbach

**Poppenhausen I** Das ehemalige Pfarrhaus befindet sich in unmittelbarer Nachbarschaft zur Kirche. Das Gebäude wurde im Erdgeschoss aus recht weichem und inzwischen stark schadhafte Sandstein errichtet. Darüber befindet sich ein Fachwerkgeschoss.

Das Gebäude soll über einen Nutzungsvertrag an die Stadt Heldburg gegeben werden. Auch wird das Pfarrhaus schon jetzt weitgehend durch die Vereine des Ortes genutzt, wobei das Gebäude an die Kirchengemeinde auch für kirchliche Anlässe leihweise zur Verfügung gestellt werden soll.

Im Zuge der Sanierung der Natursteinfassade sollen die Fenster im

Erdgeschoss ersetzt werden. Die Gestaltung der Fenster richtet sich dabei nach den vorhandenen Fenstern im Obergeschoss als Fenster mit fränkischer Teilung.

Die Gesamtmaßnahme dient der Erhaltung des historischen Gebäudes und der Aufwertung des dörflichen Lebens, indem die Vereine weiterhin eine gute Grundlage für ihre Vereinsarbeit haben. Demgemäß sollten die vorbenannten Maßnahmen Mittels Fördermittel der Dorferneuerung maßgeblich unterstützt werden.

Die Fenstererneuerung übernimmt die **Firma Riedel** aus Westhausen, die Sanierung der Sandsteinfassade erfolgt durch die **Fa. Nuethen**.

# NÜTHEN

## RESTAURIERUNGEN

NÜTHEN Restaurierungen GmbH & Co. KG  
 Nüthen-Erfurt  
 Anton-Lucius-Straße 14 • 99085 Erfurt  
 Tel.: 0361 65471-210  
 herzog@nuethen.de • www.nuethen.de

**Schreinerei**  
**Volker Riedel**  
 Schlechtsarter Straße 123  
 98663 Westhausen

**RIEDEL**

Mehr als nur Fenster. Seit 1899.

[www.riedel-fenster.de](http://www.riedel-fenster.de)  
 Telefon 036875 60088 • Fax 036875 61640

*Wir stellen Fenster und Türen in eigener Fertigung her.*

*KurZEITUNG ist Heimat!*



[www.jv-immobilien-fertighaeuser.de](http://www.jv-immobilien-fertighaeuser.de) | [www.ihr-fertighaus-thueringen.de](http://www.ihr-fertighaus-thueringen.de)



## Klare Perspektiven.

**DAN-WOOD HOUSE**  
 Regionalvertretung  
 Joachim Vorwerk



Tel. 03682 46 46 34 • Mobil 0179 790 25 95 • E-Mail: [joachim.vorwerk@danwood.de](mailto:joachim.vorwerk@danwood.de)

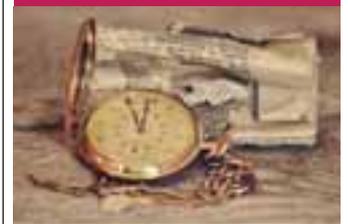


## 2. Antik- und Trödelmarkt

MEININGER MARKTPLATZ

**4. Juni 2022**

8.00 – 17.00 Uhr



Weitere Termine:  
 3. September 2022  
 1. Oktober 2022



**Der HCV lädt ein...**

**...zur Mitgliederversammlung**

Liebe Mitglieder des Heldburger Carnevalsverein e.V.,  
hiermit laden wir recht herzlich zur diesjährigen Jahreshauptversammlung ein.

Termin: **Freitag, 10.06.2022**  
Ort: **Piko-Saal, Heldburg**  
Beginn: **19:00 Uhr**

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Tagesordnung
3. Aufnahme neuer Ehrenmitglieder
4. Rechenschaftsbericht
5. Kassenbericht
6. Bericht der Revisionskommission
7. Diskussion über Rechenschafts- und Kassenbericht
8. Abstimmung über den Kassenbericht
9. Entlastung der Schatzmeisterin
10. Entlastung der Revisionskommission
11. Entlastung des Vorstands
12. Wahl eines neuen Vorstands
13. Wahl einer neuen Revisionskommission
14. Vorbereitung der neuen Saison, offene Punkte/Fragen der Mitglieder
15. Schlusswort
16. Beendigung der Versammlung

**Wir freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen und eine rege Teilnahme!**

**Herzliche Grüße - Der Vorstand des HCV**

**„Tag der Berufe“ in Heldburg**



**Heldburg I** „Geht da was mit uns?“ – Unter diesem Motto vertrat am Samstag, dem 14.05.2021 der Ambulante Pflegedienst Heldburg, die Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. und warb für die Ausbildung zur Pflegefachfrau/-mann. In der Heldburger Regelschule konnten beim diesjährigen „Tag der Berufe“ viele interessante Informationen, in Bezug auf die neue Pflegeausbildung oder aber, über ein berufsvorbereitendes

Praktikum, ausgetauscht werden. Beide Ausbildungen sind in der Dienststelle in Heldburg möglich. Fragen wie: „Was macht die ambulante pflegerische Versorgung aus?“, „Wie läuft die Ausbildung ab?“ oder aber „Warum ist die Ausbildung in der Ambulanten Pflege besonders?“, konnten hier wunderbar erklärt werden. Es war ein informativer, toller Tag für alle Beteiligten.



**Osterfreude an der Grundschule**

**Hellingen I** Spontan vor den Ferien besuchten die Hortkinder der Grundschule Hellingen die Ostertafel. Nach zwei Jahren Pause war die Freude bei den Kindern groß. Altes und neues wurde entdeckt und bestaunt. Wir starteten mit unserer Osterwerkstatt in die Ferienzeit. Mit viel handwerklichem Geschick wurde gehämmert, gepinselt und dekoriert. Wunder-schöne Ostergestecke entstanden aus Naturmaterialien. Außerdem bastelten wir aus Dosen, Filz und Wolle niedliche Osterkörbchen, die vom Osterhasen gefüllt wurden. Die Speisen zu unserem leckeren Frühlingsbrunch richteten die Kinder selbst an. Fleißig wurden Obst

und Gemüse geschnitten sowie leckere Brötchen zubereitet. An der schön geschmückten Ostertafel mit selbst gestalteter Dekoration hat es besonders gut geschmeckt. Bei herrlichem Frühlingswetter spielen und relaxten wir im Freien. Der Spielplatz wurde ausgiebig genutzt, Sandburgen gebaut und die Fahrzeuge auf dem Schulhof getestet. Eine ausgedehnte Osterwanderung führte uns zu den HELLINGER Tauseen, sowie durch Wald und Flur. Gut erholt treten die Kinder nun die letzten Schulwochen an. Bedanken möchten wir uns bei Sandra Korneffer für ihre Unterstützung.

**Das Hortteam der Grundschule**



**Spende für die Staatliche Grundschule**

**Hellingen I** Wir bedanken uns ganz herzlich bei den fleißigen Frauen vom Heldburger Baby- und Kinder Second-Hand Basar für eine Spende in Höhe von 125 €. Sie wurde am 9. Mai 2022 durch Frau Koch an die Schulleiterin, Frau Wachenschwanz, überreicht. Der Betrag wird für die Anschaffung weiterer Spielgeräte für die Hofpause verwendet.

## Sprechzeiten

### Stadt Heldburg

Telefon 036871 21485, Fax 036871 21486  
stadt@stadt-heldburg.de, www.stadt-heldburg.de  
Bürgersprechstunde

Bü Stadt Heldburg Christopher Other, Do 15 Uhr bis 18 Uhr, Rathaus Heldburg  
Ortsteilbürgermeister Stadt Heldburg Thomas Riedl am 02.06. und 23.06. jeweils um  
17:00 Uhr im Mehrgenerationenhaus Heldburg (Alter Bahnhof 182) nach Voranmeldung  
unter der Telefonnummer 036871 / 21816.

### Touristinformation Heldburg, Hauptstraße 4, Bad Colberg

Leiterin der Touristinformation: Melanie Mehrländer-Metzner  
Telefon 036871 20159, Fax 036871 30683, info@stadt-heldburg.de  
Öffnungszeiten Mo bis Do 09:00 bis 15:00 Uhr  
Fr 09:00 bis 12:00 Uhr

### Kontaktbereichsbeamter der Polizei Andreas Jauch

Sprechzeiten in Heldburg (Mehrgenerationenhaus), Telefon und Fax 036871 30292  
Do 15:00 bis 17:00 Uhr

### Städtischer Bauhof Heldburg, Hellingen, Gompertshausen Tel.: 036871 20126

Mehrgenerationenhaus Heldburg, Tel.: 036871 52077, mgh.heldburg@online.de

### VG Heldburger Unterland, Sekretariat, Tel.: 036871 2880

### Schlossverwaltung Veste Heldburg

Schlossverwalterin Katrin Wiener  
Telefon: 036871 30330, Mail: schlossverwaltung@vesteheldburg.de

### Deutsches Burgenmuseum Veste Heldburg

Museumsdirektorin Dr. Adina Rösch  
Telefon 036871 21210, Mail: info@deutschesburgenmuseum.de  
www.deutschesburgenmuseum.de  
Öffnungszeiten: Januar und Februar: Sa+So 10:00-16:00 Uhr  
März, November, Dezember: Di-So 10:00-16:00 Uhr  
April bis Oktober: Di-So 10:00-17:00 Uhr

Die Burg ist an Feiertagen in Thüringen (außer dem 24., 25. + 31. Dezember) geöffnet.  
Letzter Einlass: 30 Minuten vor der Schließung.

Führungen für Gruppen werden am Samstag und Sonntag in der Zeit von 10:00-16:00  
Uhr nach Voranmeldung angeboten. Anmeldungen bitte unter der Telefonnummer 036871  
/ 21210 oder unter info@deutschesburgenmuseum.de.

### Zweiländermuseum in den Kemenaten in Streufdorf

Telefon 036875 657911, gemeinde.straufhain@web.de, www.zweilaendermuseum.de  
Öffnungszeiten: April bis Oktober Do, Fr, Sa 13:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Sonn- und Feiertage 10:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Do bis Sa 13:00 Uhr - 17:00 Uhr  
Sonn- und Feiertage 10:00 Uhr - 17:00 Uhr  
Sa bis So 13:00 Uhr - 17:00 Uhr

### November und März

### Dezember

Januar und Februar geschlossen  
(letzter Einlass 30 Minuten vor Schließung)  
Führungen und Bildungsangebote nach Vereinbarung

## Zahnärztliche Bereitschaft:

### Aktivzeit Servicrufnummer:

Freitag 18:00 Uhr – Montag 08:00 Uhr  
Feiertage 09:00 Uhr - 11:00 Uhr und  
18:00 Uhr – 19:00 Uhr

### Servicrufnummer: 01805 908077

Kieferchirurgie im Suhl SRH Klinikum  
03681/355470.

## Ärztliche Bereitschaft

### Retungsleitstelle für Suhl, Sonneberg und Hildburghausen, Tel.: 03682 40070

Außerhalb der Sprechzeiten Ihres Hausarztes und an den Wochenenden wenden Sie sich  
im Bedarfsfall an die Rettungsleitstelle Suhl. Die Rettungsleitstelle informiert den zustän-  
digen diensthabenden Arzt.



**Landgasthaus Seysingshof**  
Bad Colberg, Reussengasse 20 • 98663 Heldburg  
Tel. 0157 72600555 • E-Mail: info@seysingshof.de  
www.seysingshof.de

## ev. Gottesdienste

### Bad Colberg

12.06. 10:00 Uhr Gottesdienst

### Heldburg

05.06. 13:30 Uhr Konfirmation mit  
Abendmahl  
18.06. 16:00 Uhr Trauung  
19.06. 10:00 Uhr Gottesdienst mit Taufe  
24.06. 18:00 Uhr Johannistagandacht auf  
dem Friedhof  
26.06. 10:00 Uhr Jubelkonfirmation mit  
Abendmahl

### Hellingen

06.06. 10:30 Uhr Gottesdienst  
19.06. 14:00 Uhr Gottesdienst mit Taufe

### Käblitz

12.06. 14:00 Uhr Gottesdienst

### Lindenau

12.06. 14:00 Uhr Gottesdienst

### Poppenhausen

12.06. 10:00 Uhr Gottesdienst  
26.06. 10:00 Uhr Gottesdienst

### Ummerstadt

06.06. 09:00 Uhr Gottesdienst  
24.06. 19:00 Uhr Johannistagandacht auf  
dem Friedhof  
26.06. 14:00 Uhr Jubelkonfirmation mit  
Abendmahl

Bitte beachten Sie, dass die Gottesdienste  
unter den aktuellen Abstands- und Hygie-  
neregeln stattfinden.

Aufgrund der sich ständig verändernden Si-  
tuation kann es auch zu Änderungen bei  
den Gottesdienstterminen kommen. Diese  
können Sie den aktuellen Aushängen in  
Ihrer Kirchengemeinde entnehmen.

## Die Energieexperten TEAG

Do. 02. und 30.06.2022, 13:00 Uhr bis  
15:00 Uhr, Heldburg (Marktplatz)

Do. 02. und 30.06.2022, 10:00 Uhr bis  
12:00 Uhr, Hellingen (Parkplatz gegenüber  
Rathaus)

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Touristinformation Stadt Heldburg  
98663 Heldburg OT Bad Colberg,  
Hauptstraße 4  
Tel. 036871 20159 • Fax. 30683

### Verlag:

**Börner PR Medienservice | Verlag**  
Johannes-Brahms-Straße 4  
98617 Meiningen

Neu: Tel.: 0162 4250356

Verleger: Gerd Börner v. i. S. d. P.  
E-Mail: kurzeitung@boerner-pr.de

### Anzeigenredaktion:

Bärbel Rottenbacher, Gellershausen  
Tel. 036871 21184

Börner PR Medienservice

### Vertrieb:

Eigenvertrieb Touristinformation

Gültige Anzeigenpreisliste:

Nr. 8 vom 1. Januar 2022

Alle Rechte liegen beim Verlag!

## Bereitschaft

Sa, 04.06. Apotheke am Straufhain  
Streufdorf

So, 05.06. Mohrenapotheke Römheld

Mo, 06.06. Schlosspark-Apotheke  
Hildburghausen

Sa, 11.06. Apotheke am Markt  
Hildburghausen

So, 12.06. Apotheke am Straufhain  
Streufdorf

Sa, 18.06. Auenapotheke Eisfeld

So, 19.06. Apotheke am Markt  
Hildburghausen

Sa, 25.06. Linden-Apotheke Brattendorf

So, 26.06. Auenapotheke Eisfeld

# Kirchbergfest

in Rieth

**Pfingstmontag, 6. Juni 2022**

**13:30 Uhr Festgottesdienst**

Anschließend gemütliches Beisammensein  
mit den

**Heldburger Wirtshausmusikanten**

Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt.

Es lädt ein die Kirchengemeinde  
Rieth/Albingshausen